

# Polaer Tagblatt

Schreibt täglich, ausgenommen Montag, um 6 Uhr früh. — Abonnements und Anklagungen (Fazette) werden in der Verlagsbuchdruckerei Jos. Kramotic, Piazza Garibaldi 1, entgegengenommen. — Auswärtige Kunden werden von allen größeren Nachladungsbüros übernommen. — Inserate werden mit 30 Minuten zu den amtierenden Zeitzeiten, Namensnotizen im redaktionellen Teile mit 50 h für die Zeitzeiten, ein geschäftlich gebrauchtes Wort im kleinen Anzeiger mit 4 Hellern, ein fertiggedrucktes mit 8 Hellern berechnet. Für bezahlte und unbezahlte Fazette wird der Betrag nicht zurückgestattet. — Belegexemplare werden seitens der Administration nicht beigelegt.

Die Administration befindet sich in der Buchdruckerei Jos. Kramotic, Piazza Garibaldi 1, ebenerdig und die Redaktion Via Garibaldi 2, 1. Stock. — Telefonnummer der Redaktion: 2000 7 bis 8 Uhr abends. — Bezugsfeststellungen: mit täglicher Rückstellung ins Land durch die Post; monatlich 2 K 40 h, vierteljährig 7 K 20 h, halbjährig 14 K 40 h und jährlich 28 K 80 h. — Preis der einzelnen Nummer 6 h. — Einzelabdrücke in allen Exemplaren. —

Für die Redaktion verantwortlich: Hugo Tiefel.

Druck und Verlag: Buchdruckerei Jos. Kramotic, Pola, Piazza Garibaldi 1.

VII. Jahrgang

Pola, Donnerstag 2. März 1911.

= Nr. 1794. =

## Abonnementseinladung.

Die p. t. Abonnenten werden höchst erachtet, die Prämienabgabe rechtzeitig zu entrichten, da sonst die Zufüllung des Blattes mit 10. d. M. eingestellt werden müchte. Gleichzeitig wird gebeten, die Wahrnehmungen zu berücksichtigen.

Die Administration.

## Berhandlung des Marinebudgets.

(Beratung der ungarischen Delegation).

Budapest, 1. März 1911.

Die Sitzung wird um 1/10 Uhr eröffnet. Nach Verleihung des Einsatzes wird in die Tagesschau eingegangen, das ist, die Berhandlung des Marinebudgets. Berichterstatter Dr. Schlegel leitet die Berhandlung ein.

Dr. Schlegel weist darauf hin, wenn je der Anspruch „Der Friede ruht auf den Revolutionen“ den tatsächlichen entsprach, so sei dies gegenwärtig der Fall. Es wäre deshalb ein großer Fehler, wenn die Monarchie den Rüstungen zwischenzustehen möchte, ohne ihre eigenen Wehranlagen einer gründlichen Revision zu unterziehen. Die Frage, ob die Monarchie eine Flotte braucht, hat die Delegation wiederholt besprochen und insbesondere im Jahre 1908 wurde die Regierung von der Delegation aufgefordert, ihren ganzen Einfluss auszuüben, damit der Kriegsmarine alle Mittel beigestellt werden, deren sie bedarf. Die Regierung hat nun eigentlich das getan, wo sie von den Delegationen aufgefordert wurde. Durch das vorgelegte Flottaprogramm soll durchaus kein wettbewerbsfähiges Programm auf die Rüstungen eingebracht werden, sondern es wird nur das verlangt, was unseren See- und Küstenverhältnissen entspricht. Die Delegation hat volles Vertrauen zur sachlichen Kenntnis des Marineministeriums, das nur solche Schiffe verlangt werden, die wirklich zweckentsprechend sind und die österreichisch-ungarische Flotte in den Stand gesetzt wird, mit wirtschaftlichen modernen Einheiten aller Contingenten entgegengesetzten. In der Finanzfrage sei durch die Ausführungen des Ministerpräsidenten und des Finanzministers im Ausschusse eine Entspannung der Situation herbeigeführt worden und es sei gelungen, die Belehrungen, es würden durch die Flottenauslage der Bevölkerung zu großen Kosten auferlegt, zu bestreiten. Diese, welche für das Flottaprogramm stimmen, sind zur Überzeugung gelangt, dass sie die Verantwortung darüber, dass wir nicht gekämpft bestehen würden, nicht übernehmen könnten. Eine notwendige Folge der immer größer werdenden Rüstungen blieben die Belastungen noch allgemeiner Einschränkung derselben. Der Berichterstatter empfiehlt die vom Ausschusse beantragte, allgemein gefasste Resolution, betreffend die Einschränkung der Rüstungen zur Rücksicht.

Mit Rücksicht auf die Meldung eines Grazer Blattes erklärt der Berichterstatter, er sei vom Marineministerium ermächtigt zu erklären, dass die in dieser Richtung geforderte Einschränkung der Flotte auf den drei Schiffen der Erzherzogsklasse nicht geplant sei, doch überhaupt ein Umbau, der auch nur annähernd solche Kosten beanspruchen würde, wie dies in dem Artikel gefordert sei, weder für jetzt, noch für die Zukunft in Aussicht genommen werden sei. Der Berichterstatter empfiehlt schließlich, in die Beratung über das Marinebudget einzugehen.

Dr. Ellenbogen bestreitet die für die Richtigkeit der Ausgestaltung der

Kriegsflotte angeführten Argumente und betont, Österreich brauche eine Seeherrschaft nicht. Italiens Seeherrschaft sei nicht zu fürchten. Die Flottenpolitik der großen Seemächte sei vom bürgerlichen Standpunkte aus begreiflich, für Österreich sei sie selbst von diesem Standpunkte verwerflich, ziellos und eine Vergedung von Volkswohl. Zum Schutz des Handels im Frieden braucht der kapitalistische Staat mit einer offensiven Handelspolitik eine große Kriegsflotte; Österreich aber mit seinem artesischen Handel habe den Schutz der Handelsflotte durch Kriegsschiffe nicht notwendig. Wichtiger als die Dreadnoughts sind gute Handelsverträge, handelsnahe Geschicklichkeit, Erziehung von Großkaufleuten, Entwicklung der Kaufmännischen Jugend in das Ausland, der Ausbau unserer Konsularwesen und die Demokratierung unserer Diplomatie, die mit größeren Verständnis als bisher den heimischen Interessen gegenüberstehen sollte. Mit denjenigen Entschlüssen betraut wir eine schiede Ebene, auf der es kein Halt mehr gibt.

In seinen Ausführungen fortlaufend, verweist Redner darauf, wie sehr seit der Annexion die Rüstungen gesunken seien. Seit der Annexion habe Europa nicht weniger als zwei Milliarden für neue Rüstungen ausgegeben, diejenigen neuen Rüstungen einbezogenen. Wenn das Abgeordnetenhaus auf dem Gebiete der Sozialpolitik ein paar losende Schritte macht, kommt die Regierung mit allen möglichen Bedenken, ob dies nicht zu viel kosten werde, und das Herrenhaus ist fächerlich bedacht, dass das Abgeordnetenhaus auf sozialpolitischem Gebiete nicht zu exzessiv werde. Das Herrenhaus möge trotz dem numerus clausus seine Stellung nicht für so unangreifbar halten. Redner verweist auf seinen im Ausschuss eingebrachten Antrag zugunsten der Abwehr und widerlegt die gegen denselben vorgebrachten Einwendungen. Redner hat weiter den Antrag eingebracht, die Berhandlung über das Flottaprogramm abzulehnen und die Vorlage eines Flottengesetzes zu verlassen. Durch diese Abnahme soll die Entscheidung über diese Abnahmen den Delegationen entzogen und vor die Volksvertretung gebracht werden. Redner kritisiert, dass Befehl des Marineministeriums und sich dort eine Resolution vor, worin in der Zeitung der Marineverwaltung für die wiederholte und gewohntwährendige Missachtung der mit der österreichischen Delegation getroffenen Vereinbarungen und der gefassten Beschlüsse das Jahr für Jahr verhängt wird. Redner verweist auf die großen Kosten, welche das Flottaprogramm verursachen, und schließt: Die Bevölkerung hat ein Mittel, sich dagegen zu wenden: Sie wird, wenn man ihr genügend Stauraum auf den Hals laden wird, einfach auswandern; unsere Wohlwirtschaft wird entkräftigt, die Staatsfinanzen werden ruiniert, um eine problematisch wichtige, von der ganzen Welt bedeckte Seemachtspolitik zu treiben.

Dr. Freih. v. Gantzen trifft an die Schlusswoche des Berredners an und bemerkt, es sei noch kein, was Dr. Ellenbogen von der angehenden Verantwortung derjenigen gesprochen hat, die für die Bevölkerung der großen und bedeutenden Forderungen für die Marine und das Heer einzutreten gewillt sind, selbstverständlich die Rücksicht jedes Mannes, der den wichtigsten Platz im politischen Leben besitzt. seine Rücksichtungen nicht bloß durch eine bloße Rücksicht, sondern auch durch ein offenes und freies Wort zum Ausdruck zu bringen. Allerdings sei die Situation derjenigen, die so denken wie Redner, schwierig, die Situation des Dr. Ellenbogen wesentlich leichter. (Rufe: Sehr richtig!) In einem Moment, wo so große Summen ver-

langt werden, um für Staatennotwendigkeiten aufzubringen, ist es verhältnismäßig leicht, Klein zu sagen, wenn die Sicherheit vorhanden ist, dass es andere gibt, die die Verantwortung nicht bloß vor dem eigenen Gewissen tragen, sondern auch den Mut haben, sie vor dem ganzen Volke zu vertreten. Eines hat Dr. Ellenbogen nicht erwähnt: Wir sind ein Staat, in dem bekanntlich die allgemeine Wehrpflicht eingeführt ist, d. h. jeder Wehrfähige Mann ist Soldat, ist es gewesen oder wird es noch sein. Militär, darunter meine ich selbstverständlich Heer und Marine, und Volk sind im wesentlichen dasselbe. Man kann es mit Freude und Genugtuung konstatieren, dass ein Gemeinschaft zwischen Bevölkerung und Militär nicht vorhanden ist, das im Gegenteil das Verhältnis im großen und ganzen das allerbeste ist. Der Vorredner hat es auch nicht daran schämen lassen, speziell das Herrenhaus und die Mitglieder des Herrenhauses mit einer Reihe von Leidenschaften zu überhäufen, welche dankbar zurückzustellen mir der Herr Delegierte Dr. Ellenbogen wohl gestatten wird. Wir verzichten — ich kann es wohl im Namen der Mitglieder des Herrenhauses erklären, obwohl ich ein ausdrückliches Mandat nicht besitze — auf Bemerkungen, wie „internationale Unloyalität“ oder „Vertretung eigener Interessen“. Der Herr Delegierte Dr. Ellenbogen wird uns zu Dank verpflichtet, wenn er diese Bemerkungen zum eigenen Haushaltgebrauch für sich gebrauchen wird. (Heiterkeit und Beifall). Die hohe Delegation und die gesamtbürgerschaftliche Meinung interessiert sich vor allem für die bange Frage: Ist es möglich für die großen Summen überhaupt aufzutreten? Wie werden wir diese Summen beschaffen? Und: Welche Hoffnungen sind für die Zukunft in wirtschaftlicher Beziehung in diesem Staat zulässig? Der Herr Vorredner hat ausdrücklich erwähnt, dass das gegenwärtige Budget ein überspanntes hinsichtlich der Staatsfinanzen im Praktischen bekannt werden müsse. Es ist richtig, dass diese Meinung vielfach in der Öffentlichkeit verbreitet ist und auch in parlamentarischen Kreisen Ausdruck gefunden hat. Der Vorredner enthielt aber nur appelleative Ziffern. Bis dem Rechnungabschluss allein kann entnommen werden, wie wir siehen. Zu meinetwegen bedauern muss ich konstatieren, dass die Rechnungsbücher der Jahre 1892 und 1893 die letzten waren, welche am 2. Dezember 1906 inbeherrschten worden sind. Bis zum heutigen Tage liegen sechzehn Rechnungsbücher überlebt vor. Wenn man diese Rechnungsbücher prüfen würde, könnte man gewiss ein ziemlich sicheres Bild über die Zustände unserer Staatsfinanzen, gegen welche sich kaum irgendein einwenden lässt. Für jede einzige Steuerkategorie lässt sich nachweisen, wie sich die Verhältnisse im Laufe der letzten 10 bis 15 Jahre gestaltet haben. Sobeit wirtschaftliche Konjunktur prägt sich im Rechnungsbücher mit voller Deutlichkeit aus. Man kann mit voller Verlässlichkeit sagen, dass sich die Lage des Staates zum mindesten — um das Wort anzuwenden, das vom Finanzminister in der Delegation gebracht wurde — durchaus nicht als krank, gewiss jedoch als sehr entwicklungsfähig sich darstellt. Beispielsweise im Jahre 1898, als wir das erste mal das Staatsamt der neuen Personaleinstellung konstituierten, betrug der Erfolg 35,8 Millionen Kronen, im Jahre 1909 betrug er 79 Millionen Kronen; das Prädikat für das Jahr 1911 beträgt bereits 81 Millionen Kronen. Aehnliche Steigerungen verzeichnete ich bei allen Steuergattungen nachzuweisen. Wenn ich die Zusammensetzung des Staatshauses mir gegenwärtig halte, so muß ich zugeben, dass die Verhältnisse günstiger sind. Mindestens steht es allerdings mit der Ausschöpfung der Jahre 1905, haben die Gesamtkosten für persönliche Bevölkerung 364,6 Millionen Kronen betragen,

für das Jahr 1911 sind an persönlichen Bevölkerung 517.365.000 Kronen präsumiert, das bedeutet in einer Zeit von 5 bis 6 Jahren eine Steigerung um 150 Millionen Kronen und in dieser Summe sind noch nicht sämtliche Personale enthalten. Denn Sie werden mich mit Recht fragen: Wie steht es mit dem allgemeinen Personale der Zivilverwaltung? Hier betrugen im Jahre 1901 die Reitauwendungen 572 Millionen Kronen, für das J. 1911 sind sie mit 106,8 Millionen Kronen präsumiert. Ich will die 150 Millionen Plus in den wenigen Jahren für persönliche Bevölkerung nicht mit der Flotte der Dreadnoughts, dem heute ja gewöhnlichen Maße, messen (Heiterkeit); sonst könnte man sich ja vorstellen, wie diese Dreadnoughts man eigentlich für diese Steigerung der gesamten Bevölkerung jährlich zu bauen vermöchte.

## Tagesneuigkeiten.

Pola, am 2. März 1911.

## Die Stützwirkung der Landtagsmisere.

Die Herren Landtagsabgeordneten liegen einander noch immer in den Haaren. Dies ist natürlich nur bilden aufzuholen, denn über die Anwendung moderner Obstruktionstechniken der Firma Alois & Co. geht man selbst in städtischen Momenten bei uns nicht hinaus. Wir haben auch ohne dem genug zu tragen. In einem von uns seinerzeit veröffentlichten Interview mit einem Minoritätsführer, dominierte die Unverständlichkeit, die sich auf die Selbstverständlichkeit der erhobenen Ansprüche stützte. Die leise Annahme der italienischen Delegierten des Landesausschusses war auf den Ton des geträumten Broden gestimmt, dem man mit Unrecht die Schuld an den Verhältnissen im Landtag benutzt. Auf jeder Seite also Entgegenkommen und auf keiner Seite die Schuld — man werden wie zu einem Ergebnis gelangen?

Während in Troz und Schmolten die Tage vergingen, ohne den Herren Abgeordneten viel Aktionen zu erlauben, so dass sich die Wirklichkeit, die aus diesen Zuständen fließt, immer brutaler fühlbar. In Pola lebt man gewissermaßen ohne Budget — ein Arbeitsjahr ist verloren; und an die Rüste des hohen Landesausschusses wird bald die Rot pochen, weil allmählich verschiedene Finanzverträge oblaufen und neue infolge der Arbeitsunfähigkeit des Landtags nicht abgeschlossen werden können. Seit 1. März j. D. entfällt für die Bandenkasse der Beitrag, welcher ihr aus der Einheitsabgabe des Landes zu sich lohnt und nicht zulässt. Vor etwa zwei Jahren beschäftigte man, die Bandenkasse für Österreich 5 Kronen pro Sektor festzustellen. Der Vorschlag wurde jedoch nicht genehmigt und statt des geforderten Betrags wurde die Quote auf 3 Kronen 40 Heller per Sektor festgesetzt. Gleichzeitig schloss die Bandenvertretung mit der Finanz einen Vertrag, wodurch die verpflichtet wurde, die Bandenkasse bis 28. Februar in festgesetzter Höhe einzuzahlen. Am 1. März sind die Verordnungen und Abmachungen bezüglich der Bandenkasse auf Österreich, weil der Landtag infolge seiner Arbeitsunfähigkeit außerstande gewesen ist, rechtzeitig für die Errichtung derselben zu sorgen — die Folge davon ist, dass die Bandenkasse in ganz Österreich auf unbefristete Dauer nicht eingehoben werden wird. Bei den ersten Wählern sieht sich die Sache gefährlicher an, als sie in Wirklichkeit ist. Es macht zunächst den Einbruck, als wäre mit dem sogenannten Verlust der Landeskasse eine ungerechtfertigte Bereicherung der Verderbten verbunden, die zunächst für die Umlage

aufzukommen haben. Dies ist jedoch nicht der Fall. Der Landtag, dem es, wie dem Reichstag, zufolge, zu übertragen die Gesetze zu schaffen, wird bei seinem nächsten (?) Zusammentreten jedenfalls die Angelegenheit dadurch ins richtige Gewebe bringen, daß er die bezüglichen Vorwürfe zum 1. März rückwärts gestaltet.

Wenngleich eine nachträgliche Ordnung dieser Säuberung der Landesfinanzen noch möglich sein wird, dokumentiert dieses neueste Ereignis, daß es so, wie bisher nicht weitergehen kann. Italiener und Kroaten haben durch die bestehenden Verhältnisse gleich viel zu leiden, und sowohl die als jene wünschen, schlichtlich die Herbeiführung geordneter Zustände herbei. Man wird doch einsehen müssen, daß die Aufrechterhaltung einer in Krimianenz erklärten Unordnung einfach nicht aufrecht erhalten werden kann. Und darauf warten, bis die unerquickliche Lage im Lande die eine oder die andere Partei zur Nachgiebigkeit zwingt, heißt, mit der Not der istorischen Bevölkerung unlautere Spekulation treiben. Wenn der rettende Ausweg endlich doch wird gefunden oder geschaffen werden müssen, so muß das schon heute möglich sein. Und unser aller Parole lautet einstündig: Lieber heute als morgen!

**Gedenktage.** 2. März. 1817: János Károly, ungar. Dichter, geb. Nagyszalonta, († 22. Oktober 1863, Budapest). 1823: Bernhard Blodart, Maler, geb. Braunschweig, († 18. Mai 1907, Berlin). 1828: Franz Theodor Hebbel, schwed. Dichter, geb. Stockholm, († 10. Juni 1868, daf.). 1829: Karl Schurz, nordamerikan. Staatsmann, geb. Lüttich bei Köln, († 14. Mai 1906, New-York). 1840: Wilhelm Übers, Sprachrom., †, Bremen, (geb. 11. Okt. 1758, Aachen). 1905: Victor Hoffel, Theolog und Soziolog, †, Zürich, (geb. 18. Dez. 1849, Steinberg in Sa.). 1910: Oskar Jäger, Geschichtsschreiber und Pädagog, †, Bonn, (geb. 26. Okt. 1830, Stuttgart).

**Ausdehnung der Unfall- und Krankenversicherung auf die Betriebe der Geschäftsfahrt und Seeffischerei.** Der Handelsminister hat dem Reichsrat zwei Entwürfe übermittelt, durch welche die Ausdehnung der Unfall- und Krankenversicherung auf die Betriebe der Geschäftsfahrt und Seefischerei ausgesprochen werden soll. Der Entwurf über die Ausdehnung der Unfallversicherung erstreckt diese nicht nur auf die Arbeiter und Betriebsbeamten, sondern auch auf die zur Schiffsbeförderung gehörenden Unternehmer der Kleinbetriebe der Geschäftsfahrt und Seefischerei. Die Beitragssatz bei der Unfallversicherung ist, wie dies auch der Gesetzentwurf über die Sozialversicherung vorschlägt, vom Unternehmer allein zu tragen. Die Vorlage über die Ausdehnung der Krankenversicherung sieht nicht nur für Erkrankungen im In- und Auslande vor, für welche die eigentliche Krankenversicherung einzutreten hat, sondern auch für Erkrankungen während der Reise und statuiert für diese eine Krankenfürsorge des Reeders, die in eingehender Weise geregelt wird. — Die beiden Gesetzentwürfe sind sowohl im Arbeitsbeirat wie auch im Industriebeirat bereits begutachtet und zur Durchführung empfohlen worden.

**Verein der deutschen Staatsangestellten im Küstenlande.** Im östlichen Saale der "Eintracht" in Triest fand vor kurzem die erste Vollversammlung dieses Vereines statt. Der Obmann begrüßte die infolge ungünstiger Verhältnisse leider ziemlich schlecht besuchte Versammlung, worauf der erste Schriftführer in ausführlicher Rede ein Bild von dem Wirken des Ausschusses im verschlossenen Vereinsjahr entwarf. Er besprach die schwierigen Verhältnisse der deutschen Staatsangestellten im Küstenlande und besonders in Triest und gab der Hoffnung Ausdruck, alle in Triest und Pola stationierten deutschen Staatsangestellten für den Verein zu interessieren. Der Verein zählt derzeit im ganzen ungefähr 400 Mitglieder. Nachdem noch der Säckelwart seines Rechenschaftsbericht erstattet hatte, erfolgte die Neuwahl des Ausschusses nach den vom abtretenden Ausschusse gemachten Vorschlägen. In der Angelegenheit der Bestrebungen der Triester Staatsangestellten um Errichtung einer Hafenanzage wurde folgender Beschluß gefasst: "Der Verein der deutschen Staatsangestellten erwartet, daß die seit 20 Jahren ausgestellte Forderung nach einer Hafenanzage mit Rücksicht auf die besonderen Verhältnisse der Stadt baldigst verwirklicht werde." Mit Dankesworten an die Anwesenden schloß der Vorsitzende sodann die Versammlung.

**Unglücksfälle auf See.** Zu dieser Rottag sei noch bemerkt: Die Rettungsarbeiten bei Punta Scirocco, wo Sonntag morgens der Feindampfer "Prinz Hohenlohe" auffaßt, sind von Erfolg begleitet gewesen. Wie die hiesige Lloydagentur in Erfahrung brachte, ist das gestrandete Schiff gestern mittags vom Feindampfer "Ghina" freigesetzt worden. Der "Prinz Hohenlohe" wird — wenn es sich nötig erweisen sollte, auf dem Umwege über Lissia, wo eine kleine

Werft allensfalls gebotene Notreparaturen vornehmen könnte — nach Triest geschleppt und dort gründlich repariert werden. — Der Dampfer "Slin" ist endgültig verloren. Von weiteren Bergungsarbeiten wurde Abstand genommen. Eventuelle Bergungsversuche werden sich höchstens auf das Zustandegebrücke der Fässer, in denen die Weinreber nach Stobigno transportiert werden sollten, erstrecken. Die Mannschaft des gesunkenen Dampfers hat gestern Pola verlassen, um sich nach Triest auf die Suche nach einem Engagement zu begeben.

**Die Scharlachepidemie.** Der Stand der Scharlachepidemie am 1. d. März war folgender: In Marinespitale befanden sich insgesamt 29 an Scharlach Erkrankte, von denen 26 dem aktiven Flottenstande und drei den Kreisen aufnahmiberechtigter Zivilpersonen angehören. Außerdem sind 10 Zivilpersonen an Scharlach erkrankt. Da Scharlachkrank sechs Wochen lang im Spitäle behalten werden müssen, so ist die verhältnismäßig hohe Zahl derselben erkläbar. Mehr als die Hälfte davon ist wohlauflaufen.

**Wettkennen.** Sonntag den 5. März veranstaltete der hiesige italienische Fahrradklub ein Wettkennen. Rennstrecke: Pola — Savarigo — Marzana — Dignano — Saleano — Pola. (35 Kilometer). Rennzeit 1 Stunde 20 Minuten. Die Abschafft erfolgt um 3 Uhr nachmittags von Siana (Kirche Madonna delle Grazie) aus. — Sobald findet ein Fuß-Wettkennen statt. Die zu durchlaufende Strecke beträgt 500 Meter.

**An die Adresse des "Giornaleto".** Wir haben jüngst darüber berichtet, daß den hiesigen Oberrealschülern das Tragen blauer Rappen mit silbernem Band gestattet worden sei, und daß dann einige dieser Studenten, mit der erwähnten Kopfschleife angestellt, zum Gegenstande roher Beschimpfungen wurden. Der "Giornaleto", der damals aufgefordert wurde, seine Stimme gegen diesen Unzug zu erheben, macht die Sache in seinem gestrigen Blatte zu einem scherzo comico und hilft sich damit wie immer, wenn er es vermeiden will, aus gegebenen Tatsachen eine Moral zu ziehen, aus der Verlegenheit. Es ist traurig, wenn sich ein publizistisches Organ, das guten Zwecken dienen soll, bei jeder Gelegenheit zum Helfer von Schlechtigkeiten herabwürdigte. Das gilt dem "Giornaleto". Und an dieser Feststellung, werden alle seine Scherze nicht rücktäglich können. — Zum Schlusse noch eines: Infolge einer läufigen Deemonstration macht sich das Blatt über einige italienische Sprachschüler des "P. L." lustig. Gegegeben, daß sie vorgelommen seien: Woher soll man in Pola die Kenntnis des richtigen Italienischen nehmen? Am Ende aus dem "Giornaleto", der mit System an der Verbreitung eines Idioms arbeitet, daß d. P. d'Annunzio kaum als das Erbe Dantes erkennt könnte?

**Gräßliches Unglück.** Am 26. v. M. ereignete sich in der Wohnung der Scheler Johann und Helene Grubisic, die in der Via Madonna delle Grazie Nr. 435 domizilierten, ein gräßlicher Unglücksfall, dem das 2½ Jahre alte Lädchen der Genannten zum Opfer fiel. Auf dem Boden der Küche war ein großer mit Eisenblech verkleideter Kessel niedergestellt worden, in den die kleine Marie, während ihrer niemand achtete, stürzte. Obwohl der Unfall sofort bemerkte wurde, hatte das aus seiner schrecklichen Lage rasch herfrete Kind gräßliche Brümmungen davon getragen. Es starb unter schrecklichen Qualen am 27. v. um 10 Uhr nachts. Die verzweifelten Eltern beschlossen, die Sache geheim zu halten. Diese Absicht war natürlich undurchführbar. Schon am 28. v. erhielt die Polizei von der Katastrophe Nachricht und erstattete die Anzeige am Gericht, das sofort eine Kommission an Ort und Stelle sandte, um sich von der Sachlage Kenntnis zu verschaffen. Gegen die Eltern wurde die Strafanhandlung eingeleitet.

**S. 144.** Von dem wegen Verbrechens gegen den § 144 St.-G. verhafteten wurden drei Personen, unter ihnen auch eines der Geschwister S., in Freiheit gesetzt. Gegen die S. besteht wird das Strafverfahren fortgeführt. Ob die Amtshandlung gegen die in Freiheit gesetzten Personen aufzuhalten wird oder nicht, hängt nunmehr von der E. Staatsanwaltschaft in Noviglio ab, der es vorbehalten bleibt, nach Einsichtnahme in die bezüglichen Alters die Anklage zu erheben oder das Strafverfahren einzustellen.

**Rückständiges Zeitungsbonnement.** Die Liste unserer Abonnenten zeigt nunmehr eine ziemlich hohe Zahl häufiger Zahler auf. Auch die Zeitung muß in petuniäre Hinsicht ihren Verpflichtungen nachkommen und die Administration kann sich deshalb mit dem von vielen in Anspruch genommenen Umsatz, die Bezugsgebühr einfach nicht zu entrichten,

nicht einverstanden erklären. Wir bitten hiermit alle, die es angeht, höflich aber entschieden, ihre Rechnung in Ordnung zu bringen. Im andern Falle müßte die weitere Zustellung eingestellt werden.

**Postabfertigung.** Die Postabfertigung für S. M. S. Erzherzog Franz Ferdinand, "Stadeckh", "Erzherzog Ferdinand Max", "Admiral Spaun", "Rita" und "Veltz" wird erfolgen: nach Pola vom Postamt Wien 76 am 3., 4., 5., 6., 7. und 10. März um 6 Uhr 50 Min. abends und am 7. und 8. März um 8 Uhr 50 Min. früh, vom Postamt Triest 1 am 3., 4., 5., 6., 7. und 10. März um 6 Uhr 50 Min. abends und am 7. und 8. März um 8 Uhr 30 Min. abends.

**Ein polizeifreudlicher Confettiwerfer.** Ein Tag im Jahre ist für jeglichen Unzug frei. In dieser Variante möchten sich die Gedanken des im Vicolo Lecce 3 wohnenden Maurers Johann Abel bewegen, als er sich am Dienstag mit dem nötigen Quantum Confetti versetzen, in den Trubel des tollen Faschingstreitens stürzte. Man weiß nicht genau, ob der biedere Meister der Kelle gegen die lästige Institution der heiligen Hermandad gesint ist, weil sie ihm eins am Zeug gesichtet hat, aber ob sich keine antipathischen Gefühle aus allgemeinen Anschauungen gebildet haben, kurz, Herr Abel postierte sich in der Nähe helmgezarter Bachleute und stellte sie ins Kreuzfeuer mörderischer Confettangräße. Man merkte die Absicht und wurde bestimmt. Aber daß es nicht ratsam sei, im Herzen eines Polizisten Gefühle der Dissonanz zu wecken, merkte der Held dieser kleinen Geschichte erst dann, als er, im Namen sämlicher Gesetze verhaftet, aus fröhlichem Treiben in die verfrühte Aschermittwochstimung des Arrestes entführt wurde.

**\* Diebstähle.** Ferdinand Tomat Via Sant'Anna Nr. 4 meldete bei der Polizei, daß ihm in der Nacht vom 28. Februar auf den 1. März 1. J. F. unbekannte Täter ein kleines Werk im Wert von 240 Kronen welches sich in einem offenen Schuppen des Haushofes befand, gestohlen haben. — Ludwig Selles, Via Campomarzio Nr. 26, erstaute die Anzeige, daß ihm am 28. Februar im Café "Commercio" sein Winterrock im Wert von 70 Kronen von einem unbekannten entwendet wurde. — Der Täter ließ einen alten zerlöschten Rock zurück. — Theresa Gemija, Brixia in der Via Giacomo Nr. 8, erstattete die Anzeige, daß ihr in der Nacht vom 25. auf den 26. und vom 27. auf den 28. Februar je eine Henne gestohlen wurde, wodurch sie einen Schaden von 8 Kr. erleidet. Der Täter ist unbekannt. — Josef Rauhich, Arsenalarbeiter am Scoglio Oliv, Via Rosandra Nr. 7, melde im Polizeiamt, daß ihm am 28. Februar zwischen 10 Uhr vormittags und 2 Uhr nachmittags ein unbekannter Täter, aus seiner Kleiderkiste, die gewaltsam geöffnet wurde, eine Geldbörse mit dem Inhalte von 6 Kronen 20 Heller und eine silberne Taschenuhr — ohne Glas — im Wert von 12 Kronen entwendete. Des Diebstahles verdächtig bezeichnet Rauhich einen Arbeitskollegen.

**Ein Hund von der "Elektrischen" getötet.** Gestern gegen Mittag geriet auf der Riva ein mittelgroßer Hund unter die Räder der "Elektrischen" und wurde, obwohl sich der Lenker bemühte, den Wagen so rasch als möglich zum Stehen zu bringen, gräßlich zugerichtet. Er erlitt unter anderem auch eine tödliche Wunde am Halse. Ein herbeigeeilter Bachmann machte den Quaden des Tieres ein Ende, indem er ihm mit dem Säbel den Brustkasten versegte. Der Kadaver wurde weggeschafft und verscharrt.

**Ein neuer Sport der Männer.** Pompo Rodella, 16 Jahre alt, dessen Bruder Richard, 11 Jahre alt, Via Refugio 14 und Anton Spongia, 13 Jahre alt, Via Refugio 7, wussten sich am 27. v. M. keinen anderen Zeitvertreib zu finden, als daß sie am hiesigen Bahnhofe von 11 Waggons die angebrachten Plombe abschnitten, weshalb dieselben angezeigt wurden.

**\* Ein Messerheld.** Anton Mihalic, 23 Jahre alt, Tischler, wurde am 28. v. M. nachts verhaftet, weil er in der Via Cavigliola einen Soldaten mit seinem Taschenmesser bedrohte.

**\* Die betrunkene Julie.** Die 36-jährige Witwe Julie Pulsich, Vicolo della Bitta 28, wurde am 1. d. M. um 4 Uhr früh im Café "Stella Polare" über Erscheinung des Eigentümers verhaftet, weil dieselbe höchst in betrunkenem Zustande arge Eizesse verübt. Die Witwe ist eine unter dem Namen "betrunkene Julie" stadtbeläufige Säuferin.

**\* Untrale Maske.** Marco Esaki, 39 Jahre alt, Via Diana 37, wurde am 28. v. M. verhaftet, weil er als Maske gekleidet in der Via Randa eine leere Bierflasche gegen

den I. u. I. Quartiermeister Schamm setzte und denselben dadurch am Bruden leicht verletzte. Es ist war im Bilde mehrerer solcher Flaschen.

**\* Gefunden** wurden: ein gründlicher Ringerring, ein Jubiläumskreuz, eine Matrosenlappe, ein Bajonet und eine Tabatière. Abgeholt beim Handamt der I. u. I. Polizeiabteilung.

## Vereins- und Vergnügungs-Anzeiger.

**Rotes Kreuz.** Die Hauptversammlung des Zweigvereins vom Roten Kreuze findet Dienstag den 7. d. M. um 4½ Uhr nachmittags im Stabsgebäude (1. Stock) statt. Die Leitung des Vereines sieht einem zahlreichen Besuch der Generalversammlung entgegen.

**Cinematograph "Edison".** Heute dramatischer Abend mit folgendem Programm: 1. "Die Abenteurer". 2. "Leidensweg einer Rinde". 3. "Der Bildhändler". Damit der Eindruck des Aufregenden nicht ausgeschlagend bleibt, schließt das Programm mit der komischen Bilderfolge: "Die Angst der Diebe."

## Militärisches.

**Frühjahrswaffenübungen im III. Korps.** Infanterie und Jägertruppe: für Reservemänner vom 24. April bis 6. Mai, für Erzahreservisten vom 8. bis 20. Mai und 22. Mai bis 3. Juni, für Truppenpioniere der Infanterie und Jägertruppe vom 8. bis 20. Mai und 22. Mai bis 3. Juni, für jene der Kavallerie vom 26. Mai bis 22. Juni. Für Reservemänner und Erzahreservisten des Festungskorpsregiments Nr. 4 und für Reservemänner des Festungskorpsregiments Nr. 3 vom 24. April bis 6. Mai, 8. bis 20. Mai, 22. Mai bis 3. Juni, 6. bis 18. Juni und 19. Juni bis 1. Juli. Pioniertruppe: beim Pionierbataillon Nr. 15: für Reservemänner und Erzahreservisten vom 1. bis 13. Mai. Traintruppe Nr. 3: für Reservunteroffiziere vom 1. bis 28. Mai und 1. bis 28. Juni, für Reservgefreite und -Trainoldaten vom 8. bis 28. Mai und 8. bis 28. Juni; für Reservgefreide der Fußtruppen und minder ausgebildete Fahrlässige Erzahreservisten der Infanterie und Jägertruppe vom 1. bis 13. April und 24. April bis 6. Mai. Sanitätsgruppe: bei den Sanitätsabteilungen Nr. 7, 8 und 9: für die Reservemänner und Erzahreservisten vom 3. bis 15., 18. bis 30. April, 1. bis 13., 15. bis 27. Mai, 1. bis 13. und 16. bis 28. Juni, für die der Infanterie entstammenden Erzahreservisten vom 3. bis 15. April.

**Liquidierung der Ruhegenässen aller österreichischen Militärpensionisten.** Befolge des Erlasses des k. u. k. Reichstagsministeriums vom 15. Februar 1911, Abt. 15, Nr. 61, wird die Liquidierung der Ruhegenässen aller Personen, die in den im Reichsrat vertretenen Königreichen und Ländern sich aufzuhalten, vom 1. Mai 1. J. angefangen, ausschließlich durch die Intendanten des 2. Korps in Wien befohlen werden. Gemäß den aus diesem Anlaß vom k. u. k. Reichstagsministerium weiter ergangenen Befehlungen müssen dieser Korpsintendanten die Liquidierungsbefehle seitens der übrigen Korpsintendanten bis längstens 25. März 1. J. übermittelt werden.

**Nachweis der Qualifikation zum Einjährigen.** Wie wir erfahren, wird mit Einführung des neuen Wehrgesetzes, bezw. der zweijährigen Dienstzeit der Zeitpunkt für den Nachweis der Qualifikation zum Einjährigen freiwilligen nicht an den 1. März des 21. Lebensjahrs, sondern an den 1. Oktober des sozialen Lebensjahrs als eigentlichen Einreichungstag gebunden sein. Der Aufschub des Präsenzdienstes wird nicht bloß zum Zwecke der Studienforschung, sondern auch zu Zwecken der Fortbildung im Berufsjahe, und zwar nicht wie bisher knapp bis zum erreichten 24. Lebensjahr, in berücksichtigungsvorübrigen Fällen auch länger, gestattet sein. Bei den Einjährigen freiwilligen Medizinern wird die bisher sechs Monate dauernde rein militärische Ausbildung auf drei Monate reduziert, dagegen die militärische Schulung auf nunmehr Monate ausgedehnt werden.

## Vermischtes.

**25 Millionen für ein Patent.** James Godwinson in Salford, England, ein 70 Jahre alter Mann, hat jetzt für die amerikanischen Rechte seiner neuen Erfindung verkaucht, die die Verdunstende Dampftherapie förmlich revolutionieren wird. Der Stück seiner



**Avis.**

Ich beeibre mich meinen p. t. Kunden bekannt zu geben, daß ich ab 1. März 1. J. mit meinem

**Lager und Bureau**

in die

Via Besenghi Nr. 14  
(ex Konrad Kärl Exner) übersiedle.  
Telephon Nr. 63. Hochachtungsvoll  
**Tomaso Fonda.**

Kaufet

**Husten**

nichts ande-

res gegen

Heiserkeit, Katarrh- und Verschleimung, Krampf- und Keuchhusten, als die feinschmeckenden **Kaiser's Brust-Caramellen mit den „Drei Tannen“**. 3900. net. bezgl. Zeugu. von Ärzten und Privaten verbürgen den sicheren Erfolg. Paket 20 und 40 Heller. Dose 60 Heller. Zu haben bei: Apotheke Wässermann, Farmacia Costantini, Rodinis, Ricci, Garbucicchio, Pietro Petrone, Drogerie G. Tominz, A. Currelich, A. Zaliani in Pola, Farmacia L. Bernardelli in Dignano, Premiata Farmacia Canussio, Farmacia alla Madonna F. & E. Castro, Drogerie Giovanni Mocibob in Porecze. 391

**I. Wiener Selcherei**

verbunden mit Frühstückstube befindet sich jetzt in der Via Tartini 2.

**Heute abends frische Leber- und Blutwürste.**



erhältlich bei Jos. Krmpotić, Pola.

**Vergessen Sie ja nicht**

dass bei der Wahl einer Tageszeitung für Ihre Reklamen in erster Linie der Leserkreis derselben und nicht die grösstmögliche Auflage und die Menge der inserierenden Firmen in Betracht kommen, denn nicht die Menge der Leser, sondern die

**Kaufmächtigkeit der bestellenden bringt durchgreifende Erfolge!**

Das „Polaer Tagblatt“ ist als Insertionsorgan, Grund seiner gulsituerten Abonnenten, ein Reklamemittel ersten Ranges und wird Ihnen stets zufriedenstellende Erfolge bringen. Wenn Sie Ihr Geld für alle Arten von Anzeigen gut placierte wissen wollen, so inserieren Sie in unserem Tagblatt, Pola, Piazza Carli I., woselbst Auskünfte bereitwilligst erteilt werden.

**Schiffssdruckorten-Verlag**

Jos. Krmpotić, Piazza Carli I.

Gegründet 1891.

Gegründet 1891.

**Istarska Posuđilnica**Eigenes Haus POLA (Narodni Dom)  
Registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung.**Filiale in Pisine**

Vorschüsse auf Hypotheken und Akzesse. Rückzahlung in Monatssätzen.

Einlagen verzinst die Kassa mit 4 | 2 0 netto, ohne jed- weilen Abschlag

**Möbel-Einlagerungen**im eigenen Lagerhaus  
übernimmt billigst

k. u. k. Hof-Spediteur

Rudolf Exner, Via Barbacani 11.

**Handstempel**

in jeder Form und Ausführung als auch

**Stempelfarbkissen**

und

**Stempelfarben**

zu haben in allen Größen und Nuancen bei

**Jos. Krmpotić, Pola, Piazza Carli I.**